



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de JACQUETIN-GAUDET (Alberte), « Index des mots français proposés comme exemples », *Joannes Serreius (Jean Serrier) Grammaire française (1623)*, SERREIUS (Joannes), p. 443-458

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-5632-9.p.0438](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-5632-9.p.0438)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2005. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

INDEX DES MOTS FRANÇAIS PROPOSÉS EN EXEMPLES

Sauf mention grammaticale particulière de la part de l'auteur, les formes verbales sont regroupées avec l'infinitif qui leur correspond. Les graphies phonétiques imaginées par lui pour faciliter la prononciation des élèves sont ici en *italique* et les éléments de détail caractéristiques en **gras**.

- A**
a / aa: 245; 255; 262; 266.
a / à [prép./ rapports divers]:
a / à, à la, au, aux: 268-269;
355; 375; 381; 383.
à cheval: 383.
a cause, a cause de: 355; 382.
à costiere: 348.
à l'avenir: 348.
à l'entour, autour: 348.
à la droite, à la gauche: 348.
à la par fin: 349.
à praesent: 348.
à pied: 383.
aage / age: 255
Abraham / *Abrahang:* 250
abroger: 255
absent: 255
absouldre: 316.
abstenir: 255
abstenir: 316
accepter: 257
acconduire: 316
acconsuivre: 316
accourir: 316
accroire: 316
acquérir: 316
acte: 255
addonné (au jeu): 362.
adioindre: 316
adiouter / *aiouter:* 256
admettre: 256; 316.
administrer: 256
admirer: 256
admonester / *amonester:* 256
admonition 274:
adroit (aux armes): 362.
aduersaire: 256
advenir: 316
adversité: 256
-ae-: 260
afin que: 353.
agile (du corps): 362.
ah !: 356; 389.
-ai / -ay: 260
aide / eide: 260
aigle: 260
aile: 260
ailleurs, d'ailleurs: 348.
aimer, j'aime, j'aimay: 296-298;
305-315; 345.
aimant / (l^o-), aimante: 276;
358.
aimé, aimée, aimez: 255; 264;
276; 279;
aimassions, aimassiez / aimis-
sions, aimissiez: 310;
-ain, -aine: 283.

- ains, ainçois: 254; 353.
ainsi aussy, ainsy que, tout ainsy
que, qu'ainsi soit, posez le cas
qu'ainsi soit: 351-352..
aisément: 247
-al / -ail / -aux: 280;
aller: 317.
aller (+infinitif): 257; 376; 380.
alors: 349.
alotïete: 272
amande: 270-271
ambassadeur (l'): 358.
ambition / *ambission*: 252
ame, amy, amie, *cf.* mon.
amitié: 252; 273.
amour: 275
amy, amie: 249; 273; 356.
ancestres: 282;
anguille: 272
Anne: 271
antendemant: 247
antique: 249
Antoine notaire (ie): 366.
-ao-: 260; 262
apparoir / apparoistre: 317
appartenir: 317
appercevoir: 317
appert (il): 345.
apprendre / apprendre à (+ inf.):
317; 376.
apres / après (en -, puis -) apres que:
350; 355; 379; 384; 387.
après demain: 348.
arbre / arbrisseau: 278.
ardre: 317.
arriere / arriere de:: 351; 355; 382.
asçavoir: 352.
asch (pour **h**): 249
assaillir: 317
-asse / -sse: 311;
asseoir / s'asseoir: 317
asseurément: 349.
assez: 350.
astreindre: 317
atteindre: 317
attendre: 317
attraire: 317
au matin, au soir: 348.
-au-: 278;
auant / avant [lieu]: 355-356.
auant / avant, auant que [temps]:
348; 356; 384; 387.
auant- / avant- [préfixe]: 356.
aujourd'huy: 348.
aupres, pres de: 355; 382.
aussy: 352.
autour, à l'entour: 355; 382.
aux / Çs: 261
-av- [-au-]: 257; 260-261; 263;
273; 277;
avant-garde / *auangarde*: 254
avant hier:
avec, avecques: 355; 384.
avoir: 297-304; 307-308; 311-313;
343-346.
avoir fait [sans prép.]: 379.
-ay / oy (fut., opt.): 308; 310;

B
b: 245; 255; 257; 273.
babil: 250
bailler: 260.
bastille: 259
bastir, basti, bastie: 305-314; 347.
bastonnade: 259; 273.
batre: 318.
beau (tout beau [adv.]): 350
beau, bel, belle: 277;
beaucoup, - de: 375; 350; 352;
387.
bec: 273
belle / *bele*: 248; 255.
bellement: 350.
benefice: 272
benir, benistre: 318.
beste: 258
bien: 350.
blanc / blanche: 277; 361.

- blâmer / *blamer*: 258.
 blé: 273.
 boire, beu / *bu*: 262; 318.
 boire (le): 379.
 bon, bonne: 277; 279.
 bonnet / *boné*: 259; 275.
 bonté, bontez: 279;
 bouillir: 318.
 braire: 318.
 brÈs: 275
 brebis: 275
 brief, briefve / *brieve*: 256; 277;
 bruire: 319.
 buis: 261
- C**
- c:
c, ch, che: 246; 254; 257; 273; 277.
 c (+ t): 255
 c'(est) / c'est: 266; 366.
 c', ce, ces, cest, ceste, cestes, ceux:
 286; 289-290; 367.
 ça: 348.
 caille: 272.
 calculer / *kalkuler*: 246.
 canivet: 275
 car: 353.
 carquan (un) / *ung carquang*: 250.
 ce [neutre]: 366; 370.
 ceans: 348.
 cecy, / *sessy*, cela: 246; 286; 290;
 367.
 ceindre: 319.
 celuy qui: 367.
 celuy, iceluy / celle, icelle: 286;
 288;
 cent / cens / cents (deux -, trois -,
 quatre): 282-284;.
 cent soixante: 284;
 centaine: 283.
 centenier: 283.
 cependant: 354.
 cerisier: 270-271
 certes, certainement: 349.
 cestuy cy, cestuy là: 286; 290;
 chair (la): 270; 275.
 chaleur: 275
 chalice / *chalit*: 255.
 chaloir: 345-346.
 char: 274.
 charbon: 246.
 chardon: 274.
 Charles: 246.
 chastaigne: 258.
 chef (tête): 273.
 chemin / *schemin*: 246; 274.
 cheoir: 319.
 cheval /chevaux: 280.
 cheveul /cheveux: 280.
 chez: 355; 384.
 chien: 274.
 chorde / *korde*: 246.
 chose / *schose*: 246.
 chrestien / *krestien*: 246.
 ciel / cieux: 263; 280.
 circonvenir: 319.
 cire: 247; 273.
 citerne: 258
 clef: 254; 274; 362.
 clergé: 273.
 clorre: 319.
 clou: 273.
 cocu (coucou): 273.
 cognoistre / *conoistre*: 249; 305-
 314.
 collège (du -): 386.
 combattre: 319.
 combien que: 349; 353.
 comme: 351.
 commencea / *commensa*: 256.
 comment: 349.
 commettre: 319.
 commouvoir: 319.
 comparoir / comparoistre: 319.
 complaire: 319.
 comprendre: 319.
 compte / *comte*: 257.
 concevoir: 319.

conclure : 320.
 condouloir : 320.
 conduire : 320.
 confire : 320.
 congé : 273.
 conioindre : 320.
 conquérir : 320.
 conseiller (le) : 358.
 consentir : 320.
 consolateur : 274.
 contenir : 320.
 contraindre : 320.
 contre : 355 ; 384.
contre- [préfixe] : 356.
 contredire : 320 ; 356.
 contrefaire : 320.
 contrevenir : 320.
 convaincre : 320.
 convenir : 320.
 convoiteux de : 362.
 coq : 273.
 corps / cors : 254 ; 362.
 correspondre : 320.
 corrompre : 320.
 coste : 258
 couldre : 320.
 coulpe : 257.
 coup : 273.
 courage : 350.
 courir / courre : 321.
 courant : 347.
 court (cour) : 275.
 couvrir : 321.
 craindre : 321.
 crainte / *krainte* : 246.
 createur : 274.
 croire : 321.
 croissant (le) : 347.
 cueillir : 321.
 cueur / *keur* : 259 ; 264.
 cuire : 259 ; 321.
 curieux : 264.
 cy, cy après, icy, d'ici : 286 ; 348 ;
 367.

D

d : 247 ; 256 ; 260 ; 273 ; 280.
 dans, dedans : 348 ; 355 ; 384.
 dard : 273
 Daulphiné (le) : 271
d', de [prép.] :
 de, des, du [*rappports divers*] :
 349-350 ; 362 ; 381.
 de [appartenance] : 268
 de, du, des [lieu] : 355 ; 386.
 de [+ inf.] : 378 ; 380 ; 382 ; 386.
 de bon (quelque chose de) : 363.
 - *dans locutions diverses* :
 d'aduanture, par auanture : 351.
 d'auantage / d'avantage : 350 ;
 352.
 d'autant que : 353.
 d'en bas, d'en hault : 348.
 d'entre : 363.
 d'oû : 372.
 de bonne heure : 349.
 de ça, dela : 355.
 de cheval : 383.
 de iour en iour : 348.
 de iour, de nuict : 349.
 de (beaucoup de) : 375.
 de, de par : 385.
 de pied : 383.
 du corps, du pied : 362.
 du temps passé : 349.
 du tout : 350.
de-, des- [préfixes] : 356.
 de, de la, du, des [articles] : 268-
 269 ; 363 ; 378.
 dea / *da* : 261
 debatre : 322.
 debvoir : 322.
 deçâ : 384.
 deça : 355.
 decevoir : 322.
 decheoir : 322.
 dedans : 384.
 deduire : 322.
 defaillir : 322.

- defendre : 322.
 deffaire : 322.
 dehors : 355.
 delà : 384.
 delict : 255.
 demain : 348.
 demande :
 demande/demandes : 273 ; 279.
 dent/dens : 275 ; 280.
 departir : 322.
 depuis : 355.
 derriere : 348 ; 355 ; 384.
 des (art. indéfini) : 375.
 des : *cf.* de [art.].
 desapprendre : 322.
 desastre : 259
 desceindre : 322.
 descendre : 322.
 descouldre : 322.
 découvrir : 322.
 descrire : 322.
 deservir : 322.
 desioindre : 322.
 desmettre : 322.
 desormais : 348.
 despeindre : 322.
 despendre : 322.
 desplaire : 356.
 desplaire : 322.
 desrompre : 322.
 dessous : 355 ; 384.
 dessus : 355 ; 384.
 destendre : 322.
 destin : 259
 destordre : 323.
 destraindre : 323.
 destruire : 258
 destruire : 323.
 detenir : 323.
 detracteur : 255
 deuant / devant, devant que : 348 ;
 355 ; 387.
 deux / deuxiesme : 247 ; 272 ; 283.
 devenir : 323.
 devers : 355 ; 384.
 devestir : 323.
 difficile à [+ inf.] : [+ inf.] : 381.
 digne de [+ inf.] : 381.
 diie / di-ie [dis-je] : 265 ; 367.
 dire : 247 ; 323.
 diray / *diré* : 260
 disconvenir : 323.
 disnent / *disnet* : 257
 disner (le) : 379.
 dispos : 259
 dissouldre : 323.
 distraire : 323.
 dix / *dis* : 253
 dix sept, dix neuf : 283.
 dixain, dixaine : 283.
 dixenier : 283.
 dixiesme : 253.
 doctissime : 278.
 doigtier/*doitier* : 256.
 dol : 250.
 dompter : 247
 donneray, donray : 308 ;
 donques, or donques : 354.
 dont : 348 ; 353 ; 372.
 dormir : 323.
 double : 283 ;
 doubter / *douter* : 255
 douloir : 323.
 doux : 275.
 douze/*douse* : 254
 douziesme : 284 ;
 droicture/*droiture* : 255
 du : *cf.* de [prép.]
 duire : 324.
 duquel : 371-372.
- E**
 e : 247 ; 256-257 ; 260-261 ; 264 ;
 272-273 ; 276.
 -ea- : 260-261
 eau : 273
 -eav- [-eau-] : 263 ;
 edict : 255

- effect: 255
 eglise (de l'-): 386.
 -ei-: 260-261
 -el / -elle: 277;
 elle: 244.
 embuscade: 259
 empereur (de l'): 268.
 emplâtre 258
 empraindre: 324.
 emprunter / *amprunter*: 252
 en [pron.neutre]: 348; 371-372.
 en [prépos.]: 348-352; 355; 380;
 383; 385.
 en, es, és: 355; 383; 385.
 en après: 352.
 en fin: 348.
 en premier / second /centiesme
 lieu: 350.
 en verité: 349.
 en (= comme): 351.
 en (+ participe prés.): 380.
 en (part. rel. de lieu): 348.
en- [préfixe]: 356.
 enceindre: 324.
 enclorre: 324.
 encourir: 324.
 endormir: 324.
 enfreindre: 324.
 enfuir (s'): 324.
 enhair: 324.
 -enier: 283.
 enioindre: 324.
 ennemi: 356.
 enquerir: 324.
 enroué / enrouement: 373.
 ensemble: 351.
 ensuyvre: 324.
 entendement / *antandemant*: 247.
 entier: 274
 entre: 355; 385.
entre-:356.
 entre deux: 350.
 entrebatre: 324.
 entrée (l'): 347.
 entreprendre: 324.
 entreprinse: 251.
 entretenir: 324.
 envers: 355; 385.
 environ: 355.
 -eoi-: 263.
 -er / -ay / -é: 298.
 -er: 257.
 es: 363.
 escabeau: 259.
 escalade: 259.
 escargots: 259.
 escart (à l'): 351.
 escheoir: 324.
 esclave: 259
 escopette: 259.
 escrimer: 259.
 écrire: 324.
 escu/ ecu: 258; 271.
 escuele: 259.
 escusol: 250.
 eslire: 324.
 esmouldre: 324.
 esmouvoir: 324.
 Espagne: 259
 espandre: 325.
 espartre: 325.
 espée (une / un): 256; 273.
 esperer: 259
 espion: 259
 espoir: 259
 esprit: 259
 esquarrir: 325.
 estable: 273
 estame: 259
 estant à Paris, ie l'ay vu: 381.
 esté: 258
 esteindre: 325.
 estendre: 325.
 estoc: 259
 estoille: 250
 estre: 248; 258; 297-304; 315-
 316; 346; 377.

- sont [accord av. plusieurs sujets]:
355.
estreindre: 325.
estropiat: 259
-et / -ette: 259; 278;
et [conj. coord.]: 259; 352; 361.
-eur: 274
eusse / *usse*: 262.
eux: 262; 288.
-ev- / -eu- [dipht.]: 257; 260; 262-
264; 273.
excuser / *escuser*: 253
exemple: 253.
expedier: 253.
expers [expert]: 253.
extraire: 325.
- F**
f: 248; 252-254; 256; 273-274;
277.
facilement: 350.
façon: 274.
faillir: 325.
faim: 274.
faire: 247; 260; 326; 346; 356.
faire (du, le malade): 374.
fay: 260.
feray / *feré*: 260.
feroit (il a promis qu'il -): 382.
falloir: / il faut: 346; 380.
fantasque: 259.
faon: 262.
fascher (ie me fasche): 296; 315.
fauls, faulsse: 277.
faut (il - + inf.): 380.
fauteur: 274.
feindre: 325.
fendre: 326.
fenestre: 258
fer: 274
ferir: 326.
feste: 258; 364.
festin: 259.
festu (fétu): 273.
fidélité: 273.
fiente / *fiente*: 247.
fille: 250.
fin: 248; 274.
Flandre (de): 386.
flasque: 259.
fois (aucunes -, combien de -,
mainte / maintes -, une -, deux -,
trois -, mille -, million de -,
quantés -, souventes -, toutes -):
275; 283; 349.
fondre: 326.
forclorre: 326.
forest: 275
forfaire: 326.
fors, fors que: 353-355.
fort (+ adv.): 352.
fortuit (de cas fortuit): 351
fortune (par fortune): 351.
foueter / *foiter*: 264
four: 275
foy: 273; 282.
France (la): 271; 358.
françoise (à la -): 364.
frayeur: 275
frere (le): 358.
frez, freche: 277.
frire: 326.
front (de front): 351.
fueile / *feuille*: 264
fuir: 327.
funerailles: 282;
- G**
g / g (+e, i) / (+ a, o, u) / (+ n, ngn):
248; 256; 273; 277.
garçon / *garsson*: 246.
garde / *karde*: 248.
géant: 261.
gendarmerie: 282.
genouil / genoux: 280
gent: 275
gesir: 327.
gingembre / *schinschembre*: 248.

grâce : 245.
 grand / *grant*, grande/ grand' (peur)/
 grans : 247-248; 266; 280.
 grandement : 350.
 grandissime : 278;
 greffier : 271.
 griefue / *grieve* : 256.
 gueres : 350.
 gueule : 264
 guide (une) : 271
 Guillaume (le) : 359.
 guise (à la -, en - de) : 351.

H

h / *asch* : 249; 256; 277.
 ha, hai, hau, hé : 356-357.
 habile (du pied) : 362.
 haïr : 327.
 heaulme : 257.
 hélas ! las ! : 357.
 Henry : 257.
 heureux, heureuse : 276.
 hola ! : 357.
 Hollande : 257.
 homme / *omme* : 256-257.
 honeste / honneste : 258; 272.
 honte : 249.
 hormis : 354.
 hors, dehors : 348; 355; 385.
 hospital : 258.
 hoste : 258.
 huit vingts : 284.
 huile / *uile* : 257.

I/J

i / j : 249; 261; 264; 280; 310; 312.
 i / y : 273.
 i' (aime) : 266.
 i'y suis allé et ay disné (sujet omis) :
 374.
 iaçoit que : 353.
 iadis : 349.
 iamais : 349; 387.
 ianvier : 271; 359.

iceluy : 286; 290.
 ie [je], tu, il, elle, nous, vous,
 ils,elles : 244; 272; 285-287;
 305; 364; 366-367; 373.
 ie fus, il fut (emploi du passé
 simple) : 376.
 ie l'ay trouvé et acheté (auxi-
 liaire omis) : 374.
 -ie- : 260-261; 264; 274;
 -iei- : 264
 -ien, -ienne : 247
 -iesme : 284;
 ieunesse : 273.
 il : *cf* ie.
 il est venu, il est mort, il est
 parti : 377.
 il mange, boit et est joyeux
 (sujet omis) : 374.
 il [impers.] : 342-343; 346; 367.
 il faict, il y a : 346.
 il y a [date] : 377.
 ilà, illec : 348.
 illustrissime : 278.
 imiter : 249.
 improvisite : 259
 incontinent : 348-349.
 iniure : 249
 inscrire : 327.
 instruire : 327.
 interdire : 327.
 introduire : 327.
 ioindre : 328.
 iournellement : 349.
 -ir / -u / -i : 298.
 -issime : 278.
 issir : 328.
 iuge : 249
 iument : 275
 iusques, iusque : 258; 355; 383.
 jusques à ce que : 348.
 iuste : 272; 276.
 iustement : 350.
 iustice : 273

- K**
k: 246; 248.
kalkuler: 246.
kant: cf. quand.
karde: cf. garde.
keur: cf. cœur.
korde: cf. corde.
krainte: cf. crainte.
krand: cf. grand.
krestien: 246.
- L**
l / ll: 248-250; 254-255; 257; 273; 260.
l', le, la les [art.]: 265; 266; 268-269; 358; 364.
l' (l'arbre, l'hoste): 269.
la Fontaine <nom propre>: 359.
la mesme: 358.
La Rochelle: 359.
la saint Iean: 365.
le plus: 363-364.
le quel, laquelle: 358.
les vostres: 364.
l', le, la, les, luy, eux [pronom compl.]: 262; 272; 288; 366; 371.
là / la / là / là, làbas, là hault, de là (lat. *ibi*): 265; 286; 348; 367.
la: cf. il, elle & *supra*.
labeur: 274.
lac (le): 358.
laict: 260; 282.
laid: 260.
lamproye: 272.
langue: 259.
Languedoc (le): 271.
languir: 259.
le, les [art.]: cf. l'/la/ le.
le, les [pronom]: cf. il & l'/le.
leans: 348.
lequel, laquelle, lesquels, lesquelles: 369-370 & cf. qui.
lettre: 249; 364.
leuer / leuez: 247.
leur [pronom]: 272; 288 & cf. il & le.
leur, leurs [adj.]: cf. mon.
liberalité: 273; 282.
licol / licou: 249.
lieu / lieux: 263; 273.
lievre: 272.
lire: 328.
livre (le): 270.
lixive [lessive]: 253; 273.
loing: 348.
Loire (la): 271; 358.
long, longue: 277.
lors: 349.
loy: 273.
luire: 328.
luy: cf. la /le [pron.].
Lyon (de): 386.
- M**
m: 250; 254; 260; 274.
m' (amie): 266.
maille (monnaie): 271.
main / mein: 260; 274.
maintenant: 348.
mais: 254; 353.
maison, maisonnette: 278.
maistre (du): 360.
Maistre Iean: 360.
mal [adv.], malement, mauvairement: 350; 352.
malade (faire du -, le -): 374.
maladie: 273.
maldisant (le): 358.
malheur: 274.
mangeons: 256.
manger (le): 379.
maniere, mode, façon (ss-ent): 364.
marés: 275.
mary: 273.
mauldire: 329.
mauvais: 279;
me, moy: cf. ie et moy.

- meilleur: 279;
 mention: 274
 mentir: 329.
 mer: 275
 mercy: 273
mes- [préfixe]: 356.
 mes, tes, ses: *cf.* mon, &c.
 mescheoir: 329.
 mesdire: 329.
 mesme (la): 358.
 mesme: 286; 295;
 mesplaire: 356.
 mettre: 329.
 miel: 273.
 mien/mienne, tien, sien nostre, leur
 (le, la les): 247; 286; 291; 358;
 366; 368.
 mieux: 350.
 mignon / *minion*: 248
 mille: 250; 282.
 miroir: 274
 miserablement: 350.
 moele: 261
 moindre: 279;
 moins, au moins: 262; 279; 350;
 352.
 molester: 258
 mon, ton, son, etc: 251; 286; 292-
 293; 366; 368-369.
 ma, ta, sa;
 notre, votre, leur;
 mes, tes, ses;
 nos, vos, leurs.
 mon amy / mon amie: 361.
 mon pere / de mon pere: 359.
 monstrier: 258
 Montpellier [Montpellier]: 359.
 mordre: 329.
 mort: 275.
 mots / [mot]: 280.
 mouldre / meuldre: 329.
 mourir: 329.
 moustache: 259
 moustarde: 282;
 mout: 350.
 mouvoir: 330.
 moy, toy / *moe, toe, luy, eux*: 262;
 272; 366-367 & *cf.* ie.
 moyen (au - de quoy): 353.
 moyennement: 350.
 mur: 274.
- N**
- n**: 250; 254; 257; 257; 260; 274;
 277.
 n'a gueres: 349.
 naistre: 330.
 ne, ne pas, ne point, ne iamais, ni,
 non, non pas, non pas, non
 point: 349-350; 353; 387-388.
-ne [fin de mot]: 261
 néant: 261
 nef: 274
 neiger (il neige): 342-344.
 nenny, non: 349; 387.
 noble (monnaie): 271
 noix: 275.
 nom: 274.
 non: *cf.* ne.
 nopce / noce: 257
 nos, nostre, vostre: *cf.* mon.
 nourice / nourrice (la): 271; 358.
 nous: *cf.* ie.
-nt: 309;
 nuire (nuy, nuis, nuit (ie me nuy),
 &c): 315; 330.
 nulle part: 348.
 nullement: 349.
- O**
- o**: 251; 261-262.
 o <ô>: 357.
 obeir: 264.
 obseques: 282.
 obtenir: 330.
 occire: 330.
-oe-: 260-261.
-oei-: 264.

- œil /yeux : 264 ; 280.
 œuf /euf 264.
 -oev- (-oew)-: 264.
 office : 272.
 offrir : 330.
 -oi-: 260 ; 262-264.
 oindre : 331.
 -oir/ -i / -eu: 298 ;
 omettre : 331.
 omme : cf. homme.
 on : 245 ; 342-345.
 onques : 349.
 -ons : 306.
 or [nom] : 274.
 or [adv.], orça, or sus, ores que :
 350 ; 353-354.
 oraison (mon) : 368.
 ou (lat. *aut*) : 265 ; 353.
 où (lat. *ubi*), où, d'ou : 265 ; 348.
 oùir : 331.
 outre, en outre : 257 ; 348 ; 352 ;
 355 ; 385.
 ouvrir : 331.
 ouy : 264.
 -ov-[-ou-]: 257 ; 260 ; 262 ; 273.
 -ove- [-oue-]: 264.
 -ovi- [-oui-]: 264.
 -oy : 306 ; 310.
- P**
- p : 245 ; 257 ; 273.
 pain : 274 ; 361.
 paistre : 331.
 paix : 275
 paon : 262
 paoure <paovre>:262
 par : 348-349 ; 353-355 ; 362 ; 385
 par ainsi / parainsi ;
 parcy, par cy-devant ;
 par deçà, par delà ;
 parlà ;
 par où ;
 par quoy ;
 par tout.
- par- [préfixe]: 356.
 pareillement : 351.
 parfaire : 331 ; 356.
 Paris/ (de -) : 271 ; 359 ; 386.
 parlissiez : 377 & cf. aimissiez.
 parmy : 355 ; 385.
 paroïr /paroïstre : 331.
 paroy [nom]: 273.
 parquoy : cf. par.
 part, (à -) : 275 ; 351.
 partant : 354.
 partir : 332.
 parvenir : 332.
 pas [nég.]: cf. ne.
 pas à pas : 350.
 paste : 258.
 paulme / paume : 257.
 payer : 260.
 pays (un) : 358.
 peau : 273.
 peindre : 332.
 peine, / (à -, à grand -) : 261 ; 350.
 pendant, pendant que : 354.
 pendre : 332.
 penser : 251
 perdre : 332.
 perdris (perdrix) : 275
 permettre : 332.
 perplex [perplexe]: 253
 peste : 258.
 petit : 278-279 ; 361.
 peu / (bien -, trop - quelque -), peu à
 peu : 279 ; 350 ; 352.
 peut estre : 351.
 phaseols : 254.
 phi ! : 357.
 pieça : 349.
 piece /piécette : 278 ;
 Pierre [prénom]: 271 ; 359.
 pillon : 250.
 pire, pirement, pis : 279 ; 350 ; 352.
 pistolle : 259.
 plaindre : 332.
 plaïre : 332 ; 356.

- plaisir: 274.
 plein: 261.
 plomb: 273.
 plus [+ adj. ou adv.]: 278; 350-352;
 355.
 poids: 275.
 poindre: 332.
 point: [nég.]: 262 & cf. ne.
 point [omis]: 388.
 pois: 275.
 poix: 275.
 pondre: 333.
 porc, porque: 277.
 portugalloise [monnaie]: 271.
 postiquer: 259.
 poule: 257.
 pour [rapports divers]: 350; 353-
 354; 380; 386.
 pour autant que;
 pour ce, pour cela;
 pource que;
 pour le premier lieu;
 pour [but + inf.];
 pour [cause + inf.].
 pourquoi, pourquoi non: 349.
 poursuivre: 333.
 pourtant: 354.
 pourtraire: 333.
 pouvoir: 333.
 precepteur: 257.
 prédire: 333.
 premier: 261; 283.
 premierement: 349.
 prendre: 251; 333.
 pres, auprès: 348; 355.
 prescrire: 334.
 presente (la - lettre): 364.
 presque: 350.
 prevaloir: 334.
 prévenir: 334.
 prince (en): 385.
 prince, princesse: 277; 280-281.
 pris [prix]: 275.
 prison: 251; 274.
 produire: 334.
 promettre: 334.
 promis (il a - que): 382.
 promouvoir: 334.
 prompt à (boire): 362.
 propre à (courir): 362.
 prou: 350.
 prouvoir / pourvoir: 333.
 prudemment: 351.
 pseaulme / seÇme: 263
 puir: 334.
 puis, puis après: 254; 349; 355.
 pupille: 250
- Q**
q & -isqu- / -usqu-: 251; 254; 259;
 273.
 quand /:
 quand / *kand* / *kant*: 251; 259; 379.
 quant et quant: 351.
 quart: 284.
 quasi: 351.
 quatre cents: 284.
 quatre vingts: 282-283.
 quatre vingts et dix: 283.
 quatriesme: 284.
-que [finale fém.]: 277.

 que [rel.]: cf. qui.
 que [interrog.]: cf. qui & quel.
 que [particule interrog.]: 370.
 que [conj./ locutions conj.]: 351;
 377-378; 382-383; 389.
 que [compar.]: 363.
 quel, lequel, lesquels /-lle, -lles [rel.
 & interr.]: 294; 369.
 quelque: 272.
 querir/ querre: 334.
 qui, que, quel, quoy [rel.]: 272;
 286; 295; 370.
 qui, que, quoy [interrog.]: 286;
 295; 366; 370.
 quint: 284;
 quoy: cf. qui.

- R**
r: 248; 251; 253-254; 257; 274; 305.
r'endormir (se): 335.
rabatre: 334.
raison (à - de quoy): 353.
ramentevoir: 334.
rapprendre: 335.
rarement: 251.
ratteindre: 335.
re- [préfixe]: 356.
-re / -eu / -eu: [verbes en -]298;
reale [monnaie]: 271
receindre: 335.
recevoir: 306; 335.
 recevons: 306;
 recevoy, recevions: 306.
recheoir: 335.
reconduire: 335.
recouldre: 335.
recueillir: 335.
redire: 335.
reduire: 335.
refaire: 335.
refondre: 335.
refroidir / *refredir*: 262
relire: 335.
reuire: 335.
remettre: 335.
remordre: 335.
renaistre: 335.
rendre: 335.
repaistre: 335.
repentir (se): 335.
reprandre: 335.
requerir: 335.
rescrire: 335.
resouldre: 335.
respondre: 258; 336.
ressembler / *ressambler*: 252
reste: 259
restraintre: 336.
reteindre: 336.
retenir: 336.
revaloir: 336.
revendre: 336.
revenir: 356.
revenir: 336.
revestir: 336.
revivre: 336.
Rhin (le): 271; 384.
riche de: 362.
rien: 350.
rigueur: 275
rire: 336.
robbe de femme: 360.
rompre: 336.
Rosne (le): 358.
rossignol: 250.
rouge / rouget: 278; 361.
rouille: 264
royne / *rene*: 262.
rupteure: 262.
- S**
s / ss / sse: 248; 251-252; 254; 258; 275-277; 279-280.
sage: 361.
sagement: 350.
saillir: 336.
salüer: 265.
sang: 273.
sans: 349; 355; 380; 386.
 sans faulte: 349;
 sans [+ inf.]: 380.
saoul: 262
satisfaire: 336.
sçavoir: 337.
-sch-: 246; 248.
 schemin: cf. chemin.
 schinschembre: cf. gingembre.
 schose: cf. chose.
seóme: cf. pseaulme.
se, soy: 286; 289.
second: 284.
secondement: 349.
secourir: 337.
seduire: 337.

- seeler <sceller>: 255
 sel: 282.
 selon: 355; 386.
 semblablement: 351.
 semence: 273
 Sene (la): 358; 384.
 sentier: 274
 sentir: 337.
 seoir: 338.
 séparément: 351.
 sept vings: 283.
 servir: 296; 337.
 ser (ie ser, ie me ser).
 serois (ie) d'avis que: 377 & cf.
 estre.
 sessy [pour cecy]: 246.
 seur [sûr]: 262.
 si [conditionnel]:
 si, s'(il est): 266;
 o si: 351;
 si, sinon, sinon que: 353-354;
 si fussiez [pronom omis]: 373;
 si ie paye, ie seray: 378;
 si ie sçavoy, ie diroy: 379.
 si est ce que [opposition]: 353.
 si [adv./ rapports divers]: 350; 366.
 si [particule interrog.]: 349.
 simple: 283;
 sizain, sizaine: 284;
 sobre: 251
 sœur (la): 358.
 soif: 274.
 soixante, soixante et unze: 253;
 283.
 sol / sou: 249; 250.
 soleil: 250
 son: cf. mon.
 -son: 274.
 sont morts (pere et mere): 365.
 sont venus (lean et Pierre): 365.
 sortir: 337.
 soub-:356.
 soubmettre: 337.
 soubrire: 337.
 soub / sous: 355; 386.
 soubcrire: 337.
 soubsigné (ie): 366.
 soubtenir: 337.
 soubraire: 337.
 souffrir: 338.
 souldre: 337.
 souloir: 338.
 souper: 257.
 sourdre: 338.
 souvent, peu souvent: 348
 souvenir (se): 338.
 soy: 272
 subvenir: 338.
 suffire: 338.
 superbe (le, la): 276
 sur / sus: 355; 386.
 sur le champ: 348.
 sur-: cf. sus- et vbs irréguliers,
 p. 338.
 surfaire: 338.
 surprendre: 338.
 survendre: 338.
 survenir: 338.
 survivre: 338.
 sus-/sur-:356.
 suyvre: 339.
- T**
 t: 247; 257; 259; 275; 277; 280.
 -t- / aurat-on, viendrat-il: 245
 taire: 339.
 tandis: 349; 354.
 tant, tant que, autant que: 350; 352.
 tantost: 348.
 tard: 348.
 tay [vb. taire]: 260.
 teindre: 339.
 tellement: 351.
 tempeste: 258.
 temporiser / tanporiser: 250.
 temps (le): 270
 tendre: 252; 339.
 tenir: 339.

terme : 248.
 teste : 259.
 testonner : 259
 tiercement : 349.
 tiers : 284.
 tiltre : 257.
 -tion : 274.
 tison : 274.
 tissir / tistre : 340.
 toillir : 340.
 ton : *cf.* mon.
 tondre : 340.
 tordre : 340.
 totalement : 350.
 tour (*turris*) : 275.
 tour (*ambitus*) : 382.
 tousiours : 349.
 tout : 355.
 tout ainsy : 349.
 tout beau : 350.
 toutes fois : 353.
 traduire : 340.
 traire : 340.
 transcrire : 340.
 trauail / trauaux : 280.
 treize : 261.
 trente : 282.
 tres / très : 278-279 ; 351-352.
 trois : 272 ; 283.
 troisieme : 283.
 trop parler nuit [art.omis]:
 trop, par trop, trop [+ inf.] : 350 ;
 387.
 Troye<s>:271.
 tu, te, toy : 272 ; 285 ; 288 & *cf.* ie.

V / U

v / u : 252-253 ; 259 ; 273 ; 277.
 -vei-/-uei- : 264.
 -vev-/-ueu- : 264.
 -vi-/-ui- : 256-257 ; 260-261.
 uile : *cf.* huile.
 vn : ([nombre] : 283.
 vn [pronom] : 371.

vn peu de : 387.
 vmbre / ombre : 252.

V

v : 257.
 vache : 245.
 vaillantise : 273.
 vaincre : 341.
 valloir : 341.
 vau-neant : 265.
 vau / vÇs : 261.
 vei / vi [vb. veoir] : 261.
 vendre : 341.
 venir : 341 ; 356 ;
 venir [+ inf.] 376 ;
 venu, venue, venuz : 298.
 veoir / voir [voir] : 261 ; 263 ; 305-
 314.
 verray / voiray, verrons / voi-
 rons : 309.
 voyoy, voyons (imparfait) : 306 ;
 veritablement : 349.
 verité : 247 ; 264.
 vers [nom] : 254
 vers [prép.] : 355 ; 386.
 vertu : 273.
 vertueuse : 361.
 vespre : 258.
 vestement : 258.
 vestir : 258 ; 341.
 vicieux : 275
 vieille : 264
 viendra (j'espere qu'il -):382.
 vingt : 282 ;
 vis à vis : 348 ; 386.
 viste / vistement : 373.
 viure [vivre] : 253 ; 342.
 voix : 275.
 vol : 250.
 volontiers : 351.
 vos, vostre (s) : *cf.* mon & mien.
 vouloir : 342.
 vous : *cf.* ie.
 voy, voycy, voy là : 349.

voyoy, voyons : *cf.* veoir.

X / Y / Z

x : 253 ; 275-276 ; 280.

y : 253.

y [pron.neutre] : 372.

y : [lieu] : 348.

yeux : *cf.* œil.

z : 254 ; 277 ; 279-280.